



---

**ET** Külmutuskapp  
**LV** Ledusskapis  
**LT** Šaldytuvas

---

Kasutusjuhend 2  
Lietošanas instrukcija 17  
Naudojimo instrukcija 32



**Electrolux**

## SISUKORD

<b>1. OHUTUSINFO.....</b>	<b>2</b>
<b>2. OHUTUSJUHISED.....</b>	<b>4</b>
<b>3. PAIGALDAMINE.....</b>	<b>6</b>
<b>4. JUHTPANEEL.....</b>	<b>8</b>
<b>5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....</b>	<b>9</b>
<b>6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....</b>	<b>10</b>
<b>7. PUHASTUS JA HOOLDUS.....</b>	<b>11</b>
<b>8. VEAOTSING.....</b>	<b>11</b>
<b>9. HELID.....</b>	<b>15</b>
<b>10. TEHNILISED ANDMED.....</b>	<b>15</b>
<b>11. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE.....</b>	<b>15</b>

## MÕELDES SINULE

Täname teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite Te alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

**Külastage meie veebisaiti:**



Nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse ja parandusvõimaluste kohta:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenuumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate seadme andmesildilt.

Hoiatus / oluline ohutusinfo

Üldine informatsioon ja nõuanded

Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

## 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis

on tingitud paigaldusnõuetete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

## 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- 3 kuni 8-aastased lapsed võivad seadmesse toiduaineid panna ja neid sealt välja võtta, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Ulatusliku või keeruka puudega isikud võivad seda seadet kasutada juhul, kui neid on eelnevalt põhjalikult juhendatud.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapset seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

## 1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
  - talumajapidamistes; personalile mõeldud köökides kauplustes, kontorites ja mujal;
  - Hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades.
- Vältimaks toidu riknemist järgige järgmisi juhiseid:
  - ärge jätke ust liiga kauaks lahti;
  - puhastage regulaarselt toiduga kokkupuutuvaid pindu ning juurdepääsetavaid tühjendussüsteeme;

- hoidke külmikus värsket liha ja kala sobivates nõudes, nii et need ei puutuks kokku teiste toiduainetega.
- HOIATUS! Hoidke ventilatsiooniavad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- HOIATUS! Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tooja soovitatud tarvikuid.
- HOIATUS! Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- HOIATUS! Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks mõeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Kui seade jäääb pikaks ajaks tühhjaks, lülitage see välja, sulatage, puhastage, kuivatage ja jätké uks lahti, et vältida seadme sisemuses hallituse tekkimist.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



#### HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage köik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on köögimööblisse paigaldatud.

- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusuhiiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanöusid.
- Jälgige, et öhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõru ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et öli saaks kompressorisse tagasi valguda.

- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliidide ega ahjude lähedusse.
- Ärge jätkte seadet vihma kätte.
- Ärge paigutage seadet otseste päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või liiga külma kohta.
- Seadme teise kohta viimisel töstke seda esiservast, et vältida põrandale kriimustamist.

## 2.2 Elektrühendus



**HOIATUS!**  
Tulekahju- ja elektrilöögioht!



**HOIATUS!**  
Seadme paigaldamisel veenduge, et toitejuhe kulgeks vabalt ega oleks vigastatud.



**HOIATUS!**  
Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektrianordmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jäama toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tömmake toitekaabilist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Kasutamine



**HOIATUS!**  
Vigastuse, põletuse, elektrilöögi või tulekahjuoh!



Seade sisaldb isobutaani (R600a), so looduslik gaas, millel puudub oluline keskkonnamõju. Olge ettevaatlik, et te isobutaani sisaldavat külmutusainesüsteemi ei vigastaks.

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leele või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutu vastu seadme plastpindu.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määrdunud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.

## 2.4 Sisevalgustus



**HOIATUS!**  
Elektrilöögi oht!

- See valgustitüüp on möeldud kasutamiseks üksnes selles seadmes. Ärge kasutage seda ruumide valgustamiseks.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



**HOIATUS!**  
Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldb süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Kontrollige regulaarselt külmiku ärvooluava; vajadusel puhastage. Kui ärvooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

## 2.6 Teenindus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruossi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: termostaadid, temperatuuriandurid, trükkplaadid, valgusallikad, uksekäepidemed, uksehinged, lahtrid ja korvid. Pidage meeles, et mõned tagavaraosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned tagavaraosad ei pruugi köigile mudelitele sobida.

## 3. PAIGALDAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitelevaid peatükke.



### HOIATUS!

Seadme paigaldamise kohta leiate teavet paigaldusjuhistest.

- Uksetihendid on saadaval 10 aasta jooksul pärast mudeli tootmise lõpetamist.

## 2.7 Jäätmekäitlus



### HOIATUS!

Läbumis- või vigastusoht!

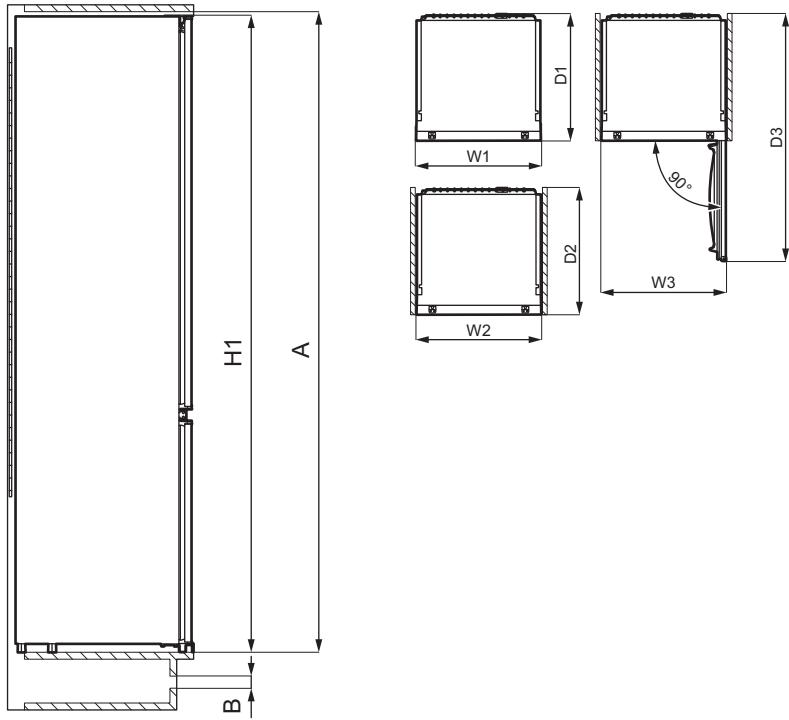
- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Löögake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osooniisõbralikud.
- Isolatsioonivahd sisaldab tuleohtrlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.



### HOIATUS!

Fikseerige seade vastavalt paigaldusjuhistele, et ära hoida seadme ebastabiilset asendit.

### 3.1 Möödud



#### Üldmõödud<sup>1)</sup>

H1	mm	1218
W1	mm	548
D1	mm	549

<sup>1)</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus ilma käepideme ja tugijalgadeta

#### Kasutuseks vajalik ruum<sup>1)</sup>

H2 (A+B)	mm	1261
W2	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1225

#### Kasutuseks vajalik ruum<sup>1)</sup>

B	mm	36
---	----	----

<sup>1)</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum

#### Üldine kasutuseks vajalik ruum<sup>1)</sup>

H3 (A+B)	mm	1261
W3	mm	548
D3	mm	1071

<sup>1)</sup> seadme kõrgus, laius ja sügavus koos käepideme ja tugijalgadega pluss jahutava õhu vabaks ringluseks vajalik ruum pluss minimaalne ukse avamiseks vajalik ruum, mis võimaldab eemaldada kõiki seadme siisemisi komponente

## 3.2 Asukoht

Seadme parima toimimise tagamiseks ei tohiks seda paigaldada soojusallikate lähedusse (ahi, kamin, pliit, radiaator jms) või otseste päikesevalguse käte. Jälgige, et õhk saaks ka seadme taga vabalt liikuda.

## 3.3 Paigaldamine

Seade tuleb paigaldada kuiva, hästiventileeritavasse siseruumi.

See seade on ette nähtud kasutamiseks siseruumis, mille temperatuur on vahemikus 10°C kuni 43°C.



Kui te pole kindel, kuhu seade paigaldada, siis pöörduge müüja, klienditeeninduse või lähma volitatud teeninduskeskuse poole.



Seadet peab saama eemaldada vooluvõrgust. Seetõttu peab see olema kergesti ligipääsetav ka pärast paigaldamist.

## 3.4 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriandmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabl pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.

# 4. JUHTPANEEL

## 4.1 Sisselülitamine

- Pange toitepistik pistikupessa.
- Keerake temperatuuriregulaator päripäeva keskmisse asendisse.

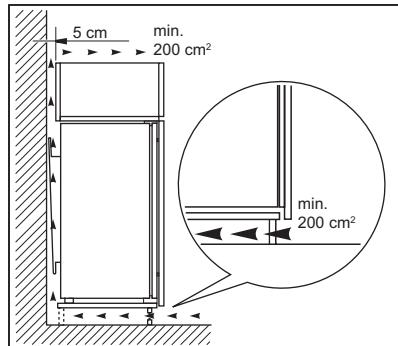
## 4.2 Väljalülitamine

Seadme väljalülitamiseks keerake temperatuuriregulaator asendisse "O".

- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

## 3.5 Ventilatsiooninõuded

Seadme taga tuleb tagada piisav õhuringlus.



### ETTEVAATUST!

Näpunäiteid ühendamise kohta leiate paigaldusjuhistest.

## 3.6 Ukse avamissuuna muutmine

Teavet paigaldamise ja ukse avamissuuna muutmise kohta leiate eraldi dokumendist.



### ETTEVAATUST!

Ukse avamissuuna muutmisel asetage põranda kaitsmiseks maha vastupidav materjal.

## 4.3 Temperatuuri reguleerimine

Temperatuuri reguleeritakse automaatselt. Siiski on teil seadme sisetemperatuuri võimalik ka ise valida.

Sobiva seade valimisel tuleb pidada meeles, et seadme sisetemperatuur sõltub:

- ruumi temperatuurist;

- ukse avamise sagedusest;
- säilitatava toidu kogusest;
- seadme asukohast.

Kõige sobivam on tavaliselt keskmine seade.

Seadme kasutamiseks:

1. Seadmes madalama temperatuuri saavutamiseks keerake temperatuuriregulaatorit päripäeva.

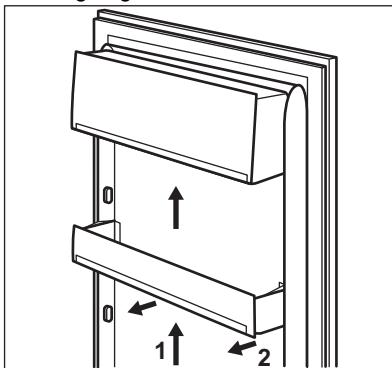
2. Seadmes kõrgema temperatuuri saavutamiseks keerake temperatuuriregulaatorit vastupäeva.

## 5. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### 5.1 Ukseriiulite paigutamine

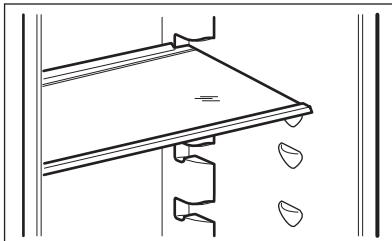
Erineva suurusega toidupakendite hoiustamiseks saab ukseriiuleid paigutada erinevatele kõrgustele.

1. Tõmmake riilut ülespool, kuni see lahti tuleb.
2. Paigutage soovikohaselt ümber.



### 5.2 Liigutatavad riilud

Külmiku seintel on mitu siini, mille abil saab riileid paigaldada nii, nagu teile meeldib.



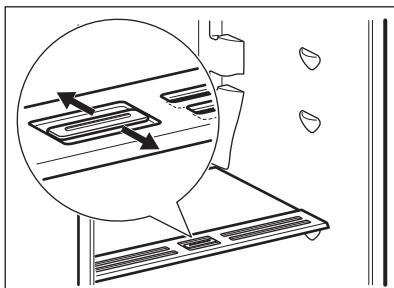
Õige õhuringluse tagamiseks ärge eemaldage klaasriilut, mis asub juurviljasahlti kohal.

### 5.3 Juurviljasahtel

Seadme alumises osas asub spetsiaalne juurviljade ja puuviljadele mõeldud sahtel.

### 5.4 Niiskuse reguleerimine

Klaasriili küljes on väike sälkudega seadeldis (liuguriga reguleeritav), mille abil saab reguleerida juurviljasahtli(te) niiskust.



Niiskusregulaatori asend oleneb puuviljade ja juurviljade tüübist ja kogusest:

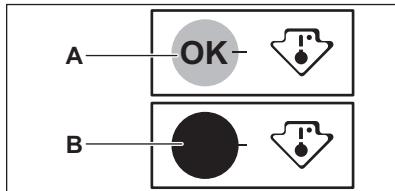
- Pilud suletud: soovitatav asend väiksema hulga puu- ja juurviljade puhul. Sel viisil püsib puu- ja juurviljade loomulik niiskussisaldus pikemalt.
- Pilud avatud: soovitatav asend suurema hulga puu- ja juurviljade puhul. Sel viisil tagab suurem õhuringlus madalama õhuniiskuse.

## 5.5 Temperatuuri indikaator

Toidu öigeks säilitamiseks on külmik varustatud temperatuuri indikaatoriga. Seadme külgeinal asuv sümbol näitab, milline on külmiku köige külmem ala.

Kui näidikul kuvatakse OK (A), pange värsked toiduained sümboliga näidatud piirkonda, kui aga mitte (B), oodake 12 tundi ja kontrollige, kas see on OK (A).

Kui see ikka ei ole OK (B), keerake seadete nupp külmemale tasemele.



## 6. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### 6.1 Näpunäiteid energia sääästmiseks

- : Energia edukaim sääästmne on tagatud seadme allosas olevate sahlite konfiguratsiooni ja ühtlaselt paiknevate riüülitega. Uksel küljes olevate lahtrite paigutus energiatarbimist ei mõjuta.
- Ärge avage ust sageli ja ärge jätkke ust lahti kauemaks kui vaja.
- Ärge valige liiga kõrget temperatuuri, et energiat säästa, kui toiduainete kirjelduses teisiti ei öelda.
- Kui ruumi temperatuur on kõrge või kui seade on täis ja temperatuur on seatud madalale tasemele, võib kompressor pidevalt töötada, põhjustades härmatise või jää tekkimist auristikul. Sellisel juhul seadke temperatuur kõrgemale tasemele, et võimaldada automaatset sulatamist ja sel viisil energiat kokku hoida.
- Tagage hea ventilatsioon. Ärge katke ventilatsiooniavasid või -võret.

### 6.2 Soovitusi värske toidu säilitamiseks külmikus

- Keskmine temperatuuriseade tagab värskete toiduainete hea säilimise. Kõrgem temperatuur külmikus võib toiduainete säilivusaega lühendada.
- Toidu värskuse ja lõhna säilitamiseks katke see kinni.
- Kindlasti tuleks nii vedelikke kui muud toitu säilitada kinnistes anumates, et vältida maitse ja lõhna laialikandumist.

- Toore ja kuumutatud toidu ristsaastumise ärahoitmiseks katke küpsetatud toit kinni ja hoidke seda tooretest toiduainetest eemal.
- Külmutatud toitu soovitatakse sulatada külmikus.
- Ärge pange külmikusse sooja toitu. Enne külmikusse panekul jahutage toit toatemperatuurini.
- Toidu raiskamise vältimiseks asetage uuemed toiduained alati tahapoole.

### 6.3 Näpunäiteid toidu säilitamiseks külmikus

- Liha (igasugune): mähkige sobivasse pakendisse ja pange juurviljsahtli kohal olevale klaasriulile. Liha säilitusaeg on 1-2 päeva.
- Puu- ja kõögiviljad: puhastage põhjalikult (eemaldage muld) ja asetage spetsiaalsesse sahlisse (juurviljsahtlisse).
- Eksootilisi puuvilju (banaane, mangosid, papaiat jms) pole soovitatav külmikusse panna.
- Juurvilju, nagu tomatid, kartulid, sibulad või küüslauk ei tohiks külmikusse panna.
- Või ja juust: pange õhukindlasse nõusse või mässige fooliumi või polüütüleenist kotti ning suruge seal õhku välja niipalju kui võimalik.
- Pudelid: keerake peale kork ja paigutage uksel küljes olevale pudelriiulile või pudelirestile (kui see on olemas).
- Vaadake alati toiduainete säilituskuupäeva, et teada, kui kaua neid hoida võib.

## 7. PUHASTUS JA HOOLDUS



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 7.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, klori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.



### ETTEVAATUST!

Seadme tarvikuid ega osi ei tohi pesta nöudepesumasinas.

### 7.2 Regulaarne puhastamine

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud soojा vee ja neutraalse pesuvahendiga.
2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.

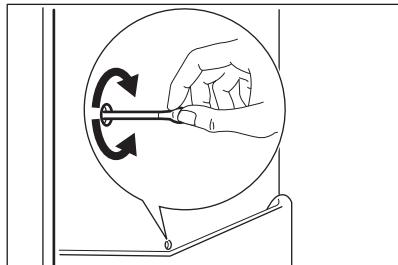
### 7.3 Külmiku sulatamine

Tavakasutuse käigus eemaldatakse härmatis külmikusektsiooni aurustist

automaatselt. Sulamisvesi nõrgub mööda renni spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressorri kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

Puhastage regulaarselt külmiku sees keskel olevat ärvavooluava auku, et ära hoida vee kogunemist ja külmikus elevatesse toiduainetesse imbumist.

Kasutage selleks tarvikute kotis olevat spetsiaalset torupuhastajat.



### 7.4 Seadme mittekasutamise periood

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemalda köik toiduained.
3. Puhastage seade ja kõik tarvikud.
4. Jätke uks lahti, et vältida halva lõhnatakkimist.

## 8. VEAOTSING



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

## 8.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade ei tööta.	Seade on välja lülitatud.	Lülitage seade sisse.
	Toitepistik ei ole korralikult pistikupessa ühendatud.	Ühendage toitepistik korralikult pistikupessa.
	Pistikupesas ei ole voolu.	Ühendage pistikupessa mõni muu elektriseade. Võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnalliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiiliselt.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti vallutud.	Vt jaotist "Juhtpaneel".
	Panite külmikusse korraga liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Vt jaotist "Paigaldamine".
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
Uks ei ole õiges asendis või on vastu ventilatsiooni-võret.	Seade on loodist väljas.	Vt paigaldusjuhiseid.
Uks ei avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
	Valgusti on rikkis.	Vt jaotist "Lambi vahetamine".
Härmatist ja jääd on liiga palju.	Seadme uks ei ole korralikult suletud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Tihend on deformeerunud või must.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toiduained ei ole korralikult pakendatud.	Pakendage toiduained paremini.
	Temperatuur on valesti vallutud.	Vt jaotist "Juhtpaneel".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Seade on väga täis ja valitud on madalaim temperatuur.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Juhtpaneel".
	Seadme valitud temperatuur on liiga madal ja ümbritsev temperatuur liiga kõrge.	Valige kõrgem temperatuur. Vt jaotist "Juhtpaneel".
Vesi voolab mööda külmustuskapi tagapaneeli.	Automaatse sulamisprosessi ajal sulab tagapaneelil olev härmatis.	See on normaalne.
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Ust on avatud liiga tihti.	Avage ust ainult vajadusel.
	Uks polnud täielikult sulutud.	Kontrollige, kas uks on korralikult sulutud.
	Toit ei ole korralikult sisepakitud.	Enne toidu hoiulepanekut määsige toit sobivasse pakendisse.
Külmiku sees voolab vesi.	Toiduained takistavad vee valgumist veekogumisnõusse.	Veenduge, et toiduained ei puutuks tagapaneeli.
	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.
Pörandal on vett.	Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressoril kohal asuva aurustumisrenniga.	Suunake sulamisvee väljavoolujuhik aurustumisrenni.
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuur ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Seadme uks ei ole korralikult sulutud.	Vt jaotist "Ukse sulgemine".
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toiduainetel jahtuda toatemperatuurini, enne kui need külmikusse asetate.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.
	Ust on avatud liiga tihti.	Avage uks ainult vajadusel.
	Seadmes ei ole külma õhu ringlust.	Veenduge, et seadmes on tagatud külma õhu ringlus. Vt jaotist "Vihjeid ja näpunäiteid".

- i** Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

## 8.2 Lambi asendamine

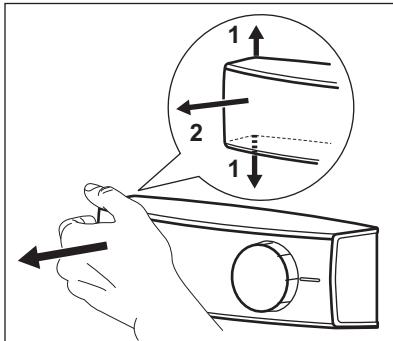
- i** Seade on varustatud pikaaalise sisemise LED-valgustiga.
- i** Soovitame tungivalt kasutada üksnes originaalvaruosi.
- i** Kasutage ainult LED-pirne (E14 tüüp). Maksimumvõimsus on märgitud lambile.



### ETTEVAATUST!

Eemaldage toitepistik pistikupesast.

1. Lambi katte eemaldamiseks tömmake seda vasakust küljest. Eemaldage kate, tömmates seda enda suunas.

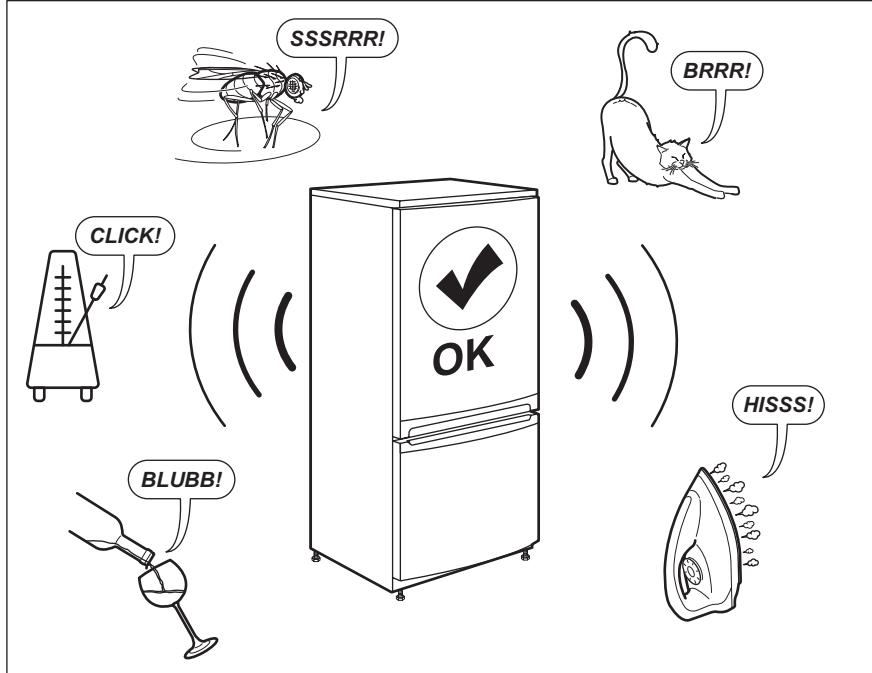


2. Vahetage vana pirn uue vastu, mis on sarnase võimsuse ja kujuga ning spetsiaalselt kodumasinate jaoks ette nähtud.
3. Paigaldage lambi kate.
4. Ühendage toitepistik pistikupessa.
5. Avage uks. Kontrollige, kas lamp läheb põlema.

## 8.3 Ukse sulgemine

1. Puhastage uksetihendid.
2. Vajadusel reguleerige ust. vt paigaldusjuhiseid.
3. Vajadusel asendage katkised uksetihendid uutega. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

## 9. HELID



## 10. TEHNILISED ANDMED

Tehniline teave asub seadme siseküljel oleval andmesildil ning energiamärgisel.

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi infoga selle seadme omaduste kohta EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis koos kasutusjuhendi ja kõigi muude seadmega kaasas olnud dokumentidega alles.

Sama infot EPREL-is on võimalik leida ka asukohast <https://eprel.ec.europa.eu> ning kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mille leiate seadme andmesildilt.

Täpsemat teavet energiamärgisel olevate andmete kohta leiate [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. TEAVE TESTIMISASUTUSTELE

Selle seadme paigaldamine ja ettevalmistamine EcoDesign-kinnituse saamiseks vastab direktiivile EN 62552. Ventilatsiooninöuded, paigaldusniši mõõtmed ja minimaalne kaugus

tagaseinast on toodud käesolev kasutusjuhendi 3. peatükis. Lisateavet (sh infot täitmise kohta) saate tootjalt.

## 12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

# SATURS

<b>1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....</b>	<b>17</b>
<b>2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....</b>	<b>19</b>
<b>3. UZSTĀDĪŠANA.....</b>	<b>21</b>
<b>4. VADĪBAS PANELIS.....</b>	<b>24</b>
<b>5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....</b>	<b>24</b>
<b>6. PADOMI UN IETEIKUMI.....</b>	<b>25</b>
<b>7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....</b>	<b>26</b>
<b>8. PROBLĒMRISINĀŠANA.....</b>	<b>27</b>
<b>9. TROKŠNI.....</b>	<b>30</b>
<b>10. TEHNISKIE DATI.....</b>	<b>30</b>
<b>11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM.....</b>	<b>30</b>

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Ierīces ražošanā un modernizēšanā uzkrāta gadu desmitiem ilga pieredze. Tā radīta pārdomāta un mūsdienīga, tieši kā jums. Katru reizi to lietojot, varat būt pārliecināti, ka gūsiet labus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu vietni, lai:**



saņemtu padomus par lietošanu, brošūras, problēmrisināšanas informāciju un informāciju par apkopi un remontu:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Lai saņemtu labāku servisu, reģistrējiet savu izstrādājumu:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



legādājieties piederumus, vienreizējās lietošanas detaļas un oriģinālās rezerves daļas savai ierīcei:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Lietojiet tikai oriģinālas rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: modelis, PCK, sērijas numurs.

Šī informācija atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.

Drošības informācija būtībām un piesardzībai

Vispārēja informācija un padomi

Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā.

Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

## 1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Bērni vecumā no 3 līdz 8. gadiem var ievietot priekšmetus ierīcē un izņemt tos, ja viņi ir atbilstoši āpmācīti.
- Šo ierīci var izmantot personas ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti, ja tās saņēmušas pienācīgas norādes.
- Neļaujiet bērniem jaunākiem par 3 gadiem tuvoties ierīcei, ja vien viņi netiek nepārtraukti uzraudzīti.
- Neļaujiet bērni rotālāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.

## 1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
  - Lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
  - viesu lietošanai viesnīcās, motelos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs.
- Lai izvairītos no pārtikas produktu piesārņošanas, ievērojiet šādus norādījumus:
  - neatstājiet durvis atvērtas ilgstoti;
  - regulāri tīriet virsmas, kas var saskarties ar pārtiku un pieejamām noplūdes sistēmām;
  - glabājiet jēlu gaļu un zivis piemērotās tvertnēs ledusskapī, lai tās nesaskartos ar vai neuzpilētu uz citiem produktiem.

- UZMANĪBU: sekojet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- UZMANĪBU: nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkušanas procesa paātrināšanai.
- UZMANĪBU: nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- UZMANĪBU: nelietojiet ēdiena uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidzniет ūdeni.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja ledusskapis ilgst otrs paliek tukšs, izslēdziet to, atkausējiet, iztīriet, nosusiniet un atstājiet valā durvis, lai ierīcē neveidotatos pelējums.
- Neglabājiet ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana



#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Nonemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Nelietojiet ierīci, pirms ievietojat to iebūvētā struktūrā drošības izturēšanās dēļ.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaiss.

- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai lautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktādakšu no kontaktligzdas.
- Neuzstādiet ierīci blakus radiatoriem, plītīm, cepeškrāsnīm vai plīsts virsmām.
- Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Neuzstādiet ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādiet ierīci pārāk mitrās un pārāk aukstās vietās.

- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

## 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



### **BRĪDINĀJUMS!**

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.



### **BRĪDINĀJUMS!**

Novietojot ierīci, pārliecinieties, ka vads nav aizķēries vai bojāts.



### **BRĪDINĀJUMS!**

Nelietojet daudzkontaktu adapterus vai pagarinātājus.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par spraudkontaktu.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādišanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādišanas kontaktspraudnim var brīvi pieķūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velket aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.

## 2.3 Pielietojums



### **BRĪDINĀJUMS!**

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.



Ierīce satur satur uzliesmojošu gāzi, izobutānu (R600a), dabagāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu, kas satur izobutānu.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci) ierīcē, izņemot, ja rāzošais norādījis, ka to var darīt.
- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliecinieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiņiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrumus.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.

## 2.4 Iekšējais apgaismojums



### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Šajā ierīcē izmantotā spuldze paredzēta tikai mājsaimniecības ierīcēm. Nelietojet to telpu apgaismošanai.

## 2.5 Apkope un tīrīšana



### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Šīs ierīces dzsētājagregātā ir oglūdeņradis. Dzesētājagregāta atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, iztīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lietojet tikai oriģinālas rezerves daļas.
- Lūdzam ļemt vērā, ka pašrocīgi veikti remontdarbi vai remontdarbi, kurus

veikušas neprofesionālas personas, var radīt ar drošību saistītas sekas un garantija var zaudēt spēku.

- Tālāk norādītās rezerves daļas būs pieejamas 7 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas: termostati, temperatūras sensori, iespiedshēmas plates, gaismas avoti, durvju rokturi, durvju eņģes, plaukti un grozi. Lūdzam nemit vērā, ka dažas no šīm rezerves daļām ir pieejamas tikai profesionāliem remontētājiem un ka ne visas rezerves daļas der visiem modeļiem.
- Durvju blīves būs pieejamas 10 gadus pēc modeļa ražošanas pārtraukšanas.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

## 2.7 Ierīces utilizācija



### **BRĪDINĀJUMS!**

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

## 3. UZSTĀDĪŠANA



### **BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".



### **BRĪDINĀJUMS!**

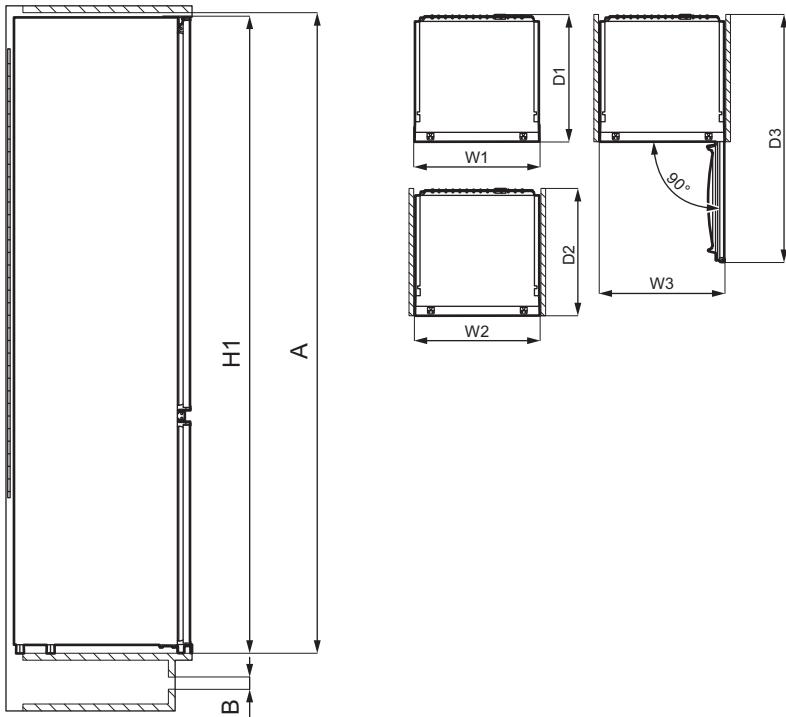
Skatiet uzstādīšanas norādījumus, lai uzstādītu savu ierīci.



### **BRĪDINĀJUMS!**

Nofiksējiet ierīci saskaņā ar uzstādīšanas norādījumos teikti, lai ierīce nebūtu nestabila.

### 3.1 Izmēri



#### Kopējie izmēri<sup>1)</sup>

H1	mm	1218
----	----	------

W1	mm	548
----	----	-----

D1	mm	549
----	----	-----

**1)** ierīces augstums, platums un dziļums, neskaitot rokturus un kājiņas

#### Lietošanai nepieciešamā platība<sup>1)</sup>

H2 (A+B)	mm	1261
----------	----	------

W2	mm	548
----	----	-----

D2	mm	551
----	----	-----

A	mm	1225
---	----	------

#### Lietošanai nepieciešamā platība<sup>1)</sup>

B	mm	36
---	----	----

**1)** ierīces augstums, platums un dziļums, iekšskaitot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai

#### Lietošanai nepieciešamā kopējā platība<sup>1)</sup>

H3 (A+B)	mm	1261
----------	----	------

W3	mm	548
----	----	-----

## Lietošanai nepieciešamā kopējā plātība<sup>1)</sup>

D3 mm 1071

- 1)** ierīces augstums, platums un dziļums, iekļaujot rokturus, kā arī vieta, kas nepieciešama brīvai dzesēšanai nepieciešamā gaisa cirkulācijai, kā arī vieta, kas nepieciešama, lai atvērtu durvis minimālā leņķī un izņemtu visus iekšējos piederumus

## 3.2 Vieta

Lai ierīce darbotos pēc iespējas labāk, to nedrīkst uzstādīt tuvu karstuma avotiem (cepeškrāsnij, plītij, radiatoriem, plīts virsmām) vai zem tiešiem saules stariem. Pārliecieties, ka ap ierīci aizmugurē brīvi cirkulē gaisss.

## 3.3 Novietošana

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdinātā telpā.

Ierīci paredzēts lietot telpā, kur gaisa temperatūra ir no 10°C līdz 43°C.



Ja jums ir kādas šaubas par ierīces uzstādīšanas vietu, lūdzu, sazinieties ar pārdevēju, mūsu klientu apkalpošanas centru vai tuvāko pilnvaroto servisa centru.



Jābūt nodrošinātai iespējai atvienot ierīci no elektrotīkla. Tādēļ pēc ierīces uzstādīšanas jābūt iespējai pieklūt kontaktligzdai.

## 3.4 Elektriskais savienojums

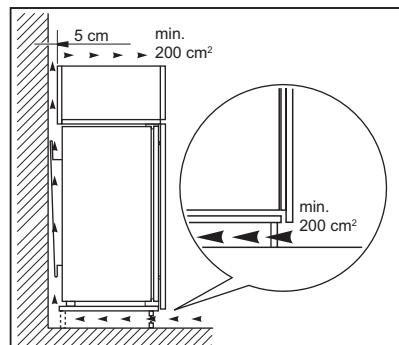
- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam, pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un frekvenčes parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.
- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas

kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktligzda nav iezemēta, iepriekš sazinieties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.

- Ražotājs neuznemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK direktīvām.

## 3.5 Ventilācijas prasības

Nodrošiniet ierīces aizmugurē piemērotu ventilāciju.



### UZMANĪBU!

Skatiet montāzas norādījumus uzstādīšanai.

## 3.6 Durvju vēršanās virziena maiņa

Norādījumus par uzstādīšanu un durvju vēršanās virziena mainu, lūdzu, skatiet atsevišķajā dokumentā ar norādījumiem.



### UZMANĪBU!

Durvju vēršanās virziena maiņas laikā vienmēr aizsargājiet gāri no saskrāpēšanas, izmantojot izturīgu materiālu.

## 4. VADĪBAS PANELIS

### 4.1 Ierīces ieslēgšana

1. Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzda.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņa rādītāja virzienā līdz vidējam iestatījumam.

### 4.2 Izslēgšana

Izslēdziet ierīci, pagriezot temperatūras regulatoru pozīcijā "O".

### 4.3 Temperatūras regulēšana

Temperatūra tiek regulēta automātiski. Taču jūs varat arī pats iestatīt temperatūru ierīces iekšpusē.

Izvēlieties vajadzīgo iestatījumu, atceroties, ka temperatūra ierīces iekšpusē ir atkarīga no:

- telpas temperatūras;
- durvju vēršanās biežuma;
- uzglabāto produkta daudzuma;
- ierīces atrašanās vietas.

Vidējais iestatījums parasti ir vispiemērotākais.

Ierīces lietošana.

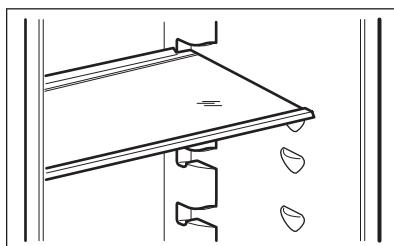
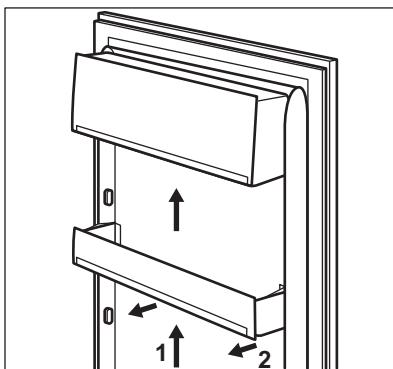
1. Pagrieziet temperatūras regulatoru pulksteņa rādītāja virzienā, lai pazeminātu ierīces iekšējo temperatūru.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai paaugstinātu ierīces iekšējo temperatūru.

## 5. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### 5.1 Durvju plauktu novietošana

Lai uzglabātu dažāda lieluma produktus iesaiņojumā, durvju plauktus var novietot dažādā augstumā.

1. Pakāpeniski velciet plauktu uz augšu, līdz tas atbrīvojas.
2. Novietojiet to nepieciešamajā stāvoklī.



**i** Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, neizņemiet virs dārzeņu atvilktnes esošo stikla plauktu.

### 5.3 Dārzeņu atvilktnē

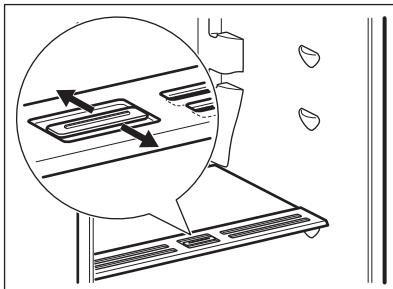
Ierīces apakšējā daļā ir īpaša atvilktnē, kas paredzēta augļu un dārzeņu glabāšanai.

### 5.4 Mitruma regulēšana

Stikla plauktam ir ietaise, kas veido nepieciešamo atveri (regulējams ar bīdāmo sviru), kas ļauj regulēt mitrumu dārzeņu atvilktnē.

### 5.2 Izņemami plaukti

Ledusskapja iekšējās sienas aprīkotas ar vadotnēm, kas paredzētas plauktu izvietošanai dažādos līmenos.



Mitruma vadības pozīcija atkarīga no augļu un dārzeņu veida un daudzuma.

- Atveres aizvērtas: ieteicams nelielam augļu un dārzeņu daudzumam. Šādi augļu un dārzeņu dabīgais mitrums saglabāsies ilgāk.
- Atveres atvērtas: ieteicams lielam augļu un dārzeņu daudzumam. Labāka gaisa cirkulācija nodrošina zemāku mitrumu gaisā.

## 5.5 Temperatūras indikators

Lai nodrošinātu pareizu pārtikas uzglabāšanu, ledusskapis ir aprīkots ar

# 6. PADOMI UN IETEIKUMI

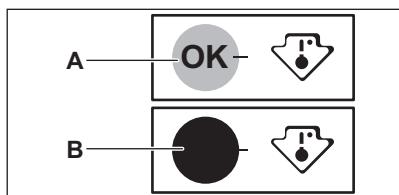
## 6.1 Ieteikumi elektroenerģijas ietaupīšanā

- visefektīvākais energijas lietojums tiek nodrošināts konfigurācijā ar atvilktnēm ierīces apakšējajā daļā un plauktiem vienmērīgi izkārtotiem. Durvju plauktu pozīcija neietekmē energijas patērienu.
- Neatveriet vai neatstājiet ierīces durvis atvērtas ilgāk nekā tas nepieciešams.
- neiestatiet augstu temperatūru, lai ietaupītu energiju, ja vien tas nav nepieciešams pašiem produktiem.
- Ja vides temperatūra ir augsta, temperatūras regulators iestatīts uz zemu temperatūru un ierīcē ir ievietots maksimāls produktu daudzums, kompresors, iespējams, darbosies nepārtrauktā darbībā režīmā, veidojot uz iztvaikotāja apsarmojumu. Šādā gadījumā iestatiet temperatūras regulatoru uz augstāku temperatūru, lai notiku automātiska atkausēšana un tādējādi taupītu energiju.

temperatūras indikatoru. Ierīces sānā esošais simbols norāda visaukstāko zonu ledusskapī.

Ja redzams OK (A), ievietojiet ar simbolu apzīmētajā zonā svaigu pārtiku, pretējā gadījumā (B) nogaidiet vismaz 12 stundas un pārbaudiet, vai redzams OK (A).

Ja joprojām nav redzams OK (B), noregulējiet iestatījumu vadību uz aukstāku iestatījumu.



- Nodrošiniet labu ventilāciju. Nenosedziet ventilācijas restes vai atveres.

## 6.2 Ieteikumi svaigu produktu uzglabāšanai ledusskapī

- Vidējs temperatūras iestatījums nodrošina labu svaigu produktu saglabāšanu. Augstāks temperatūras iestatījums iericē var samazināt produktu derīguma termiņu.
- Apsedziet produktus ar iepakojumu, lai saglabātu to svaigumu un aromātu.
- Vienmēr lietojiet slēgtus traukus šķidrumiem un ēdieniem, ai izvairītos no garšām un smakām nodalījumā.
- Lai izvairītos no savstarpejā piesārnojuma pagatavota ēdienu un jēlu produktu starpā, nosedziet pagatavoto ēdienu un nošķiriet to no jēliem produktiem.
- Produktus ieteicams atkausēt ledusskapī.

- Neliciet ierīcē karstus ēdienus. Ievietojiet tos tikai tad, kad tie ir atdzisusi līdz istabas temperatūrai.
- Lai nepielautu pārtikas izšķerdēšanu, svaigi produkti vienmēr jānovieto aiz vecajiem.

### 6.3 Ieteikumi produktu uzglabāšanai ledusskapī

- Visu veidu galā: iesaiņojiet piemērotā iepakojumā un novietojiet uz stikla plaukta virs dārzenē atvilktnes; Uzglabājet galu ne ilgāk par 1-2 dienām.
- Augļi un dārzeņi: rūpīgi notīriet (augsnes paliekas) un ievietojiet īpašajā atvilktnē (dārzenē atvilktnē).

- Eksotiskus augļus, tādus kā banāni, mango, papaijas utt., ledusskapī turēt nav ieteicams.
- Ledusskapī nav ieteicams glabāt dārzenus, tādus kā tomāti, kartupeļi, sīpoli un kāploki.
- Sviests un siers: ievietojiet hermētiskā tvertnē vai ietiniet alumīnija folijā vai ievietojiet polietilēna maisiņā, lai izvadītu pēc iespējas vairāk gaisa.
- Pudeles: uzskrūvējiet tām vāciņu un novietojiet durvju pudeļu plauktā vai (ja tāds ir) pudeļu plauktā.
- Vienmēr skatiet produktu derīguma termina beigas, lai zinātu, cik ilgi tos var glabāt.

## 7. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadāļu "Drošība".

### 7.1 lekšpuses tīrīšana

Lai neutralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepījēni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



### UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hloru vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdarī.



### UZMANĪBU!

Ierīces papildpiederumus un detaļas trauku mazgājamā mašīnā mazgāt nedrīkst.

### 7.2 Periodiska tīrīšana

Ierīce regulāri jātīra

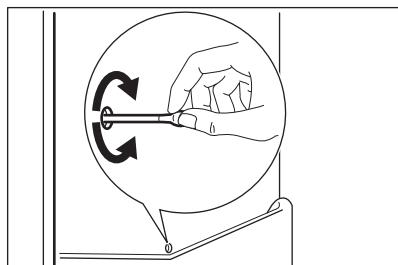
1. Tiriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.
2. Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un notīriet to, lai uz tā nebūtu netīrumu.
3. Noskalojiet un rūpīgi nožāvējiet.

### 7.3 Ledusskapja atkausēšana

Parastā darbības režīma laikā tiek automātiski likvidēts apsarmojums, kas veidojas ledusskapja nodalījumā. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ierīces aizmugurē virs kompresora motora, un tur iztvaiko.

Tādēļ, lai nepielautu ūdens pārplūšanu un nokļūšanu uz produktiem, ir svarīgi periodiski iztīrīt arī ledusskapja nodalījuma vidusdaļā esošo atkausētā ūdens aizplūdes atveri.

Šim nolūkam izmantojiet cauruļu tīrāmo, kas iekļauts komplektācijā ar ierīci.



### 7.4 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
2. Izņemiet produktus.
3. Iztīriet ierīci un visus piederumus.
4. Atstājiet durvispusvirus, lai nepielautu nepatīkama aromāta veidošanos.

## 8. PROBLĒMRISINĀŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

#### 8.1 Ko darīt, ja...

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Ierīce nedarbojas.	Ierīce ir izslēgta.	Ieslēdziet ierīci.
	Kontaktdakša nav pareizi pievienota elektrotīkla kontaktligzda.	Pareizi ievietojet kontakt-dakšu kontaktligzdzā.
	Elektrotīkla kontaktligzdzā nav strāvas.	Pievienojet elektrotīkla kontaktligzdai citu elektro-ierīci. Sazinieties ar kvalifi-cētu elektriķi.
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstī-ta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta ne-pareizi.	Skatiet sadaļu "Vadības panelis".
	Vienlaicīgi ielikts liels daudzums pārtikas produk-tu.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
	Telpas temperatūra ir pā-rāk augsta.	Skatiet sadaļu "Uzstādīša-na".
	Saldētavā ievietotie pro-dukti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāša-nas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Durvis nav pareizi aizvēr-tas.	Skatiet sadaļu "Durvju aiz-vēršana".
Durvis nav pareizi izlīdzinā-tas vai traucē ventilatora restēm.	Ierīce nav nolīmenota.	Skatiet uzstādīšanas norā-des.
Durvis atvērt nav viegli.	Jūs mēģinājāt atvērt durvis uzreiz pēc aizvēršanas.	Pirms atverat durvis pēc to aizvēršanas, nogaidiet dažas sekundes.
Lampa nedeg.	Lampa darbojas gaidīša-nas režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
	Lampa ir bojāta.	Informācija sadaļā „Spul-dzes maiņa”.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Pārāk liels apsarmojums vai ledus kārtā.	Durvīs nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Bļīvējums ir deformēts vai netīrs.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produkti nav pareizi iesaiņoti.	Iesaiņojet pareizi pārtikas produktus.
	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Vadības panelis".
	Ierīce ir piepildīta pilna, un tai ir iestatīta viszemākā temperatūra.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet sadaļu "Vadības panelis".
	Ierīcē iestatītā temperatūra ir pārāk zema, un apkārtējā temperatūra ir pārāk augsta.	Iestatiet augstāku temperatūru. Skatiet sadaļu "Vadības panelis".
Pa ledusskapja aizmugures sienu plūst ūdens.	Automātiskās atkausēšanas laikā izkususāis ūdens plūst pa aizmugurējo sieniņu.	Tas ir normāli.
Uz ledusskapja aizmugurējās sienas sakrājies pārāk daudz ūdens kondensāta.	Durvīs tiek vērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Durvīs nav bijušas pilnībā aizvērtas.	Pārliecinieties, ka durvis ir pilnībā aizvērtas.
	Uzglabātā pārtika nav ie-saiņota.	Pirms pārtikas uzglabāšanas ierīcē iesaiņojet to pie-mērotā iepakojumā.
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Pārtikas produkti traucē ūdens plūsmai ūdens ko-lektorā.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neskaras pie aizmugures paneļa.
	Ūdens notece ir aizsērēju-si.	Iztīriet ūdens noteci.
Ūdens plūst uz grīdas.	Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas pa-plātei virs kompresora.	Pievienojet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas pa-plātei.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūra nav iestatīta pareizi.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Durvīs nav pareizi aizvērtas.	Skatiet sadaļu "Durvju aizvēšana".
	Pārtikas produktu tempera-tūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas laujiet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produkta.	Glabājet mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.
	Durvīs tika atvērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
	Ierīcē necirkulē aukstais gaiss.	Pārliecinieties, vai ierīcē notiek aukstā gaisa cirkulācija. Skatiet sadaļu "Padoomi un ieteikumi".



Ja šī informācija nepašķīrta, novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

## 8.2 Spuldzes maiņa



Ierīcei ir ilga darba mūža iekšējais LED apgaismojums.



Ir īoti ieteicams izmantot tikai oriģinālās rezerves daļas.



Izmantojiet tikai LED spuldzes (E14 vītne). Maksimālā jauda norādīta uz lampas pārsega.

- Nomainiet veco lampu ar jaunu tādas pašas jaudas un formas lampu, kas paredzēta izmantošanai mājsaimniecības ierīcēs.
- Uzlieciet spuldzes pārsegu.
- Pievienojiet kontaktdakšu elektrotīklam.
- Atveriet durvis.

## 8.3 Durvju aizvēršana

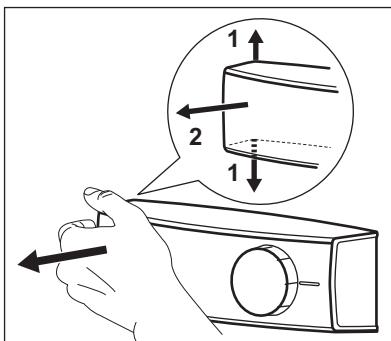
- Durvju blīvējuma tīrišana.
- Ja nepieciešams, noregulējiet durvis. Skatiet uzstādišanas norādes.
- Ja nepieciešams, nomainiet durvju blīvējumu. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.



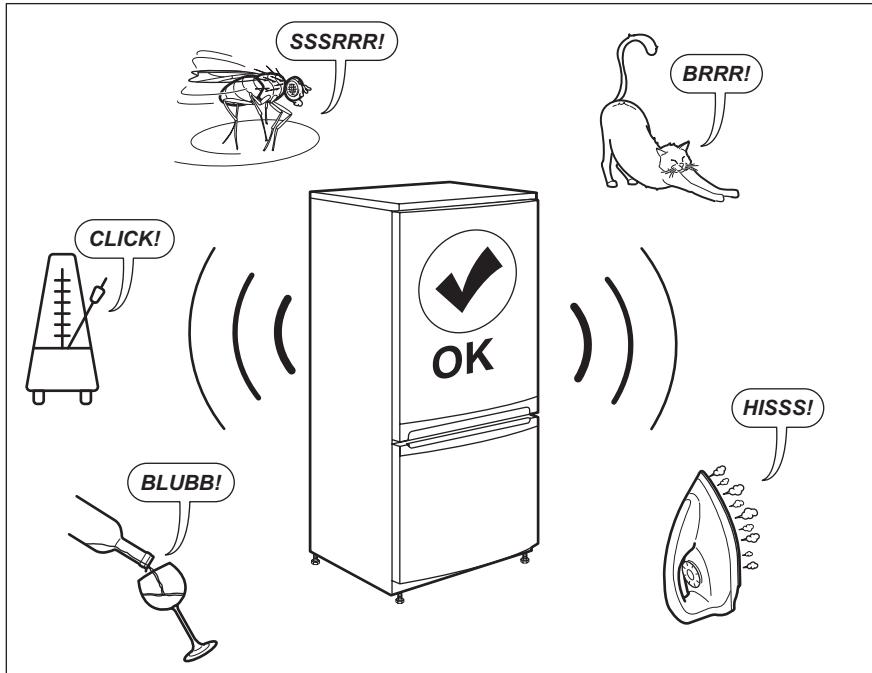
### UZMANĪBU!

Atvienojiet kontaktdakšu no elektrotīkla.

- Pavelciet lampas pārsega kreiso pusē ar pirkstiem, lai atbloķētu to.  
Noņemiet pārsegu, pavelcot to pret sevi.



## 9. TROKŠNI



## 10. TEHNISKIE DATI

Tehniskā informācija atrodas ierīces iekšpusē novietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē un energijas markējumā.

QR kods uz energijas markējuma, kas iekļauts ierīces komplektācijā, nodrošina tīmekļa saiti uz informāciju par ierīces veikspēju ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet energijas markējumu kopā ar lietotāja rokasgrāmatu un visiem pārējiem ierīces komplektācijā iekļautajiem dokumentiem.

Ir iespējams atrast to pašu informāciju EPREL datu bāzē, izmantojot saiti <https://eprel.ec.europa.eu>, un modeļa nosaukumu un izstrādājuma numuru, ko var atrast uz ierīces datu plāksnītes.

Lai iegūtu detalizētu informāciju par energijas markējumu, skatiet saiti [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMĀCIJA PĀRBAUDES IESTĀDĒM

Ierīces uzstādīšana un sagatavošana EcoDesign pārbaudei atbilst EN 62552. Ventilācijas prasības, iebūvējamās nišas izmēri un minimālā atstarpe ierīces aizmugurē norādīta šīs pamācības

3. nodaļā Lūdzam sazināties ar ražotāju ar papildu jautājumiem, tostarp par ielādes shēmām.

## 12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Paīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# TURINYS

<b>1. SAUGOS INFORMACIJA.....</b>	<b>32</b>
<b>2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....</b>	<b>34</b>
<b>3. IRENGIMAS.....</b>	<b>36</b>
<b>4. VALDYMO SKYDELIS.....</b>	<b>38</b>
<b>5. KASDIENIS NAUDΟJIMAS.....</b>	<b>39</b>
<b>6. PATARIMAI.....</b>	<b>40</b>
<b>7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....</b>	<b>41</b>
<b>8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....</b>	<b>41</b>
<b>9. TRIUKŠMAS.....</b>	<b>45</b>
<b>10. TECHNINIAI DUOMENYS.....</b>	<b>45</b>
<b>11. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS.....</b>	<b>45</b>

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Jūs pasirinkote gaminį, kuris pasižymi dešimtmiečių profesionaliai patirtimi ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas galvojant apie jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykė į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:**



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo ir remonto informacijos:

[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Užregistruotumėte savo gaminį geresniams aptarnavimui:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Isigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštéléje.

**Ispėjimas / atsargumo ir saugos informacija**

**Bendroji informacija ir patarimai**

**Aplinkosaugos informacija**

Galimi pakeitimai.

## 1. SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso

įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

## 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, ši prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojuς.
- Vaikai nuo 3 iki 8 metų gali sudėti daiktus į prietaisą ir išimti iš jo, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Ši prietaisą gali naudoti asmenys, turintys labai sunkią ir sudėtingą negalią, jeigu jie buvo tinkamai išmokyti tai daryti.
- Mažesnių nei 3 metų vaikų negalima prileisti prie prietaiso, jeigu jie nuolat néra prižiūrimi.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

## 1.2 Bendrosios saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; ji galima naudoti, pavyzdžiui:
  - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
  - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Laikykite šių nurodymų, kad neužterštumėte maisto:
  - nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką;
  - reguliariai valykite paviršius, kurie liečiasi su maistu, ir pasiekiamas drenažo sistemas;

- šviežią mėsą ir žuvį laikykite tinkamoje taroje šaldytuve, kad nesiliestų su kitu maistu arba nelašetū ant kito maisto.
- **ĮSPĖJIMAS.** Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacijos angos, esančios prietaiso korpusse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- **ĮSPĖJIMAS.** Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- **ĮSPEJIMAS.** Nepažeiskite šaltnešio grandinės.
- **ĮSPĖJIMAS.** Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniu.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamujų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandykliai.
- Kai prietaisas ilgą laiką stovi tuščias, išjunkite, atitirpinkite, išvalykite, išdžiovinkite ir palikite dureles atviras, kad prietaise nesusidarytų pelėsio.
- Nelaikykite šiame prietaise sprogių medžiagų, pavyzdžiui, aerozolinių talpyklių su degiu propelentu.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam techninės priežiūros centru arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas



#### **ISPĖJIMAS!**

Ši prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Saugumo sumetimaus nenaudokite prietaiso, pries įrengdami jį balduose.

- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuliuoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdamis

prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.

- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.
- Nejrenkite prietaiso šalia radiatoriu, viryklių, orkaicių arba kaitlenčių.
- Nestatykite prietaiso ten, kur ant jo galėtų užlyti.
- Nejrenkite prietaiso tiesioginiai saulės spinduliai apšviestoje vietoje.
- Nejrenkite prietaiso per daug drėgnose ar per šaltose vietose.
- Kai perkelite prietaisą, kelkite jį už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

## 2.2 Elektros prijungimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.



### ISPĖJIMAS!

Kai statote prietaisą, įsitikinkite, kad maitinimo laidas nebūtų prispaustas ar pažeistas.



### ISPĖJIMAS!

Nenaudokite daugiakanalių kištuką, jungiklių ir ilginamujų laidų.

- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą sauguji elektros lizdą.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių (pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškveskite įgaliotojo techninės priežiūros centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektaines dalis.
- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus

prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.

- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuką.

## 2.3 Naudojimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.



Prietaise yra degių duju, izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės, kurioje yra izobutano.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedékite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatu), nebenant gamintojas būtų nurodės, kad juos galima naudoti prietaise.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvédinkite patalpą.
- Prie plastinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaityti daiktai.
- Prietaise nelaikykite degių duju ir skyčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedékite degių produktų arba degiaiš produktais sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karšti.

## 2.4 Vidinis apšvietimas



### ISPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šiame prietaise naudojamos lemputės tipas yra skirtas tik buitiniam prietaisams. Nenaudokite jos būstui apšvieti.

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpsmo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

## 2.6 Techninė priežiūra

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į igaliotąjį techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Atkreipkite dėmesį, kad pačią arba neprofesionalus remontas gali turėti pasekmis saugai ir panaikinti garantiją.
- Sių atsarginių dalių bus galima įsigyti 7 metus nutraukus modelio gamybą: termostatų, temperatūros jutiklių, spausdintinių plokščių, šviesos šaltinių, durelių rankenų, durelių vyrių,

déklų ir krepšių. Išidėmėkite, kad tam tikros šios atsarginės dalys yra prieinamos tik profesionaliams remonto specialistams ir kad ne visos atsarginės dalys yra aktualios visiems modeliams.

- Durelių tarpiklių bus galima įsigyti 10 metų nutraukus modelio gamybą.

## 2.7 Seno prietaiso išmetimas



### ! ISPĖJIMAS!

Pavojas susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliaciniés medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių duju. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

## 3. IRENGIMAS



### ! ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



### ! ISPĖJIMAS!

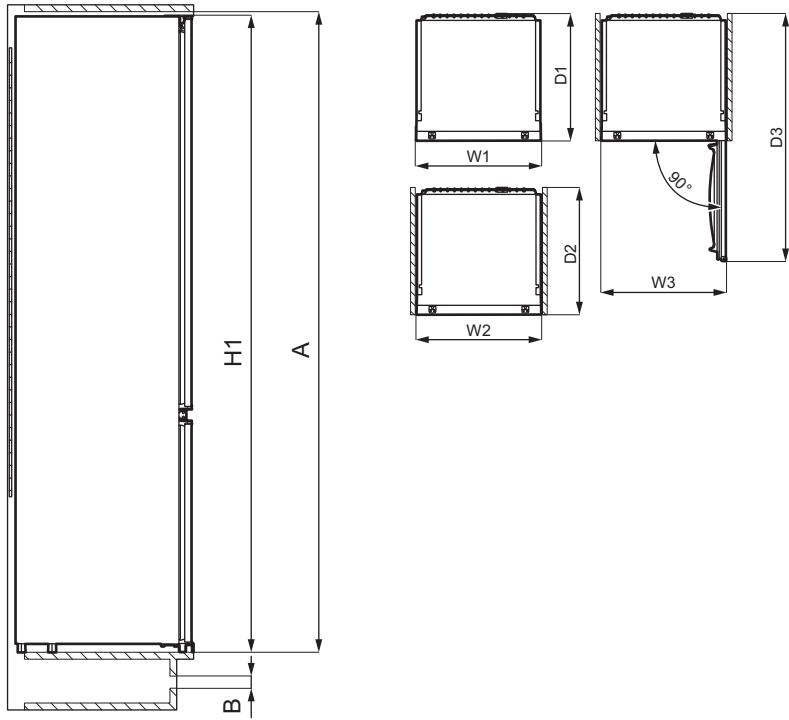
Kaip įrengti prietaisą žr.  
įrengimo instrukcijoje.



### ! ISPĖJIMAS!

Pritypintinkite prietaisą pagal  
įrengimo instrukciją, kad  
išvengtumėte prietaiso  
nestabilumo rizikos.

### 3.1 Matmenys



#### Bendri matmenys<sup>1)</sup>

H1	mm	1218
W1	mm	548
D1	mm	549

**1)** prietaiso aukštis, plotis ir gylis be rankečios ir kojelių

#### Naudojant reikalinga vieta<sup>1)</sup>

H2 (A+B)	mm	1261
W2	mm	548
D2	mm	551
A	mm	1225

#### Naudojant reikalinga vieta<sup>1)</sup>

B	mm	36
---	----	----

**1)** prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vėsinimo oro cirkuliacijai

#### Naudojant reikalinga bendra vieta<sup>1)</sup>

H3 (A+B)	mm	1261
W3	mm	548
D3	mm	1071

**1)** prietaiso aukštis, plotis ir gylis, išskaitant rankeną, ir vieta reikalinga laisvai vėsinimo oro cirkuliacijai, vieta reikalinga durelėms atidaryti minimaliu kampu, leidžianti išimti visą vidinę įrangą

## 3.2 Vieta

Siekiant užtikrinti geriausią prietaiso veikimą, neturėtumėte jo įrengti greta karščio šaltinių (orkaičių, krosnelių, radiatorių, viryklių ar kaitlenčių) arba tiesioginių saulės spinduliu veikiamose vietose. Užtikrinkite, kad aplink spintelės galą galėtų laisvai cirkuliuoti oras.

## 3.3 Padėties parinkimas

Ji reikia įrengti sausoje, gerai vėdinamoje patalpoje.

Šis prietaisas yra skirtas naudoti aplinkos temperatūroje nuo 10°C iki 43°C.



Kilus abejonių dėl to, kur įrengti prietaisą, kreipkitės į pardavėją, mūsų klientų aptarnavimo tarnybą arba artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.



Prietaisas turi būti statomas taip, kad jį būtų galima atjungti nuo elektros tinklo. Todėl pastačius prietaisą, jo kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.

## 3.4 Elektros prijungimas

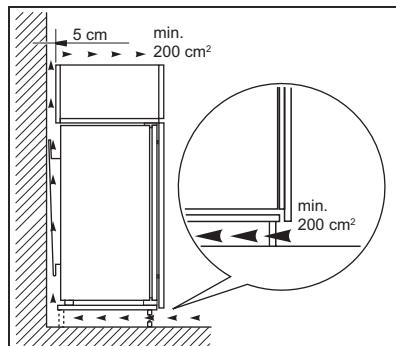
- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.
- Prietaisą privaloma įžeminti. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių

reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.

- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas:

## 3.5 Reikalavimai ventiliacijai

Už prietaiso turi būti pakankamas oro srautus.



### DĖMESIO

Kaip įrengti, žr. įrengimo instrukciją.

## 3.6 Durelių atidarymo krypties pakeitimas

Žr. atskirą dokumentą su įrengimo ir durelių atidarymo krypties keitimo instrukcijomis.



### DĒMESIO

Visada kai keičiate durelių atidarymo kryptį, apsaugokite grindis nuo subraižymo patvaria medžiaga.

# 4. VALDYMO SKYDELIS

## 4.1 Įjungimas

- Kištuką įkiškite į sieninį lizdą.
- Temperatūros reguliatorių pasukite pagal laikrodžio rodyklę iki vidutinės nuostatos.

## 4.2 Išjungimas

Prietaisą išjungsite temperatūros reguliatorių pasukę į padėtį „O“.

## 4.3 Temperatūros reguliavimas

Temperatūra reguliuojama automatiškai. Tačiau ir patys galite nustatyti temperatūrą prietaiso viduje.

Pasirinkite nuostatait atsižvelgdami į tai, kad temperatūra prietaiso viduje priklauso nuo šių veiksnių:

- patalpos temperatūros;
- durelių atidarymo dažnumo;
- laikomo maisto kiekio;

- prietaiso vietos.

Daugeliu atvejų parankiausia pasirinkti vidutinę nuostatą.

Prietaisui naudoti:

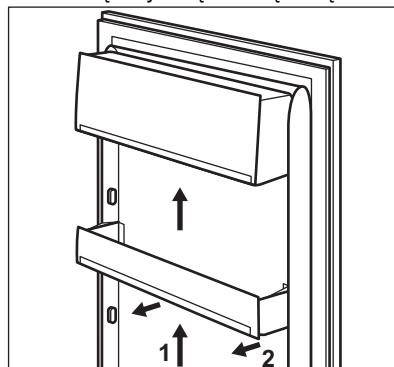
1. Pasukite temperatūros reguliatorių pagal laikrodžio rodyklę, kad prietaise būtų žemesnė temperatūra.
2. Pasukite temperatūros reguliatorių prieš laikrodžio rodyklę, kad prietaise būtų aukštesnė temperatūra.

## 5. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### 5.1 Durelių lentynų išdėstymas

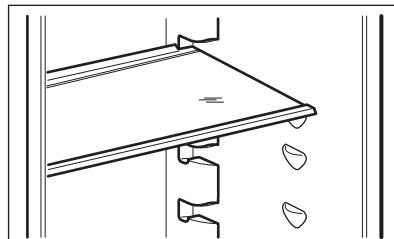
Norint laikyti įvairių dydžių maisto pakuočes, durelių lentynas galima išdėstyti skirtingame aukštyste.

1. Pamažu traukite lentyną aukštyn, kol ji atsilaipsvins.
2. Tada įstatykite į norimą vietą.



### 5.2 Išimamos lentynos

Šaldytuvo sienelėse yra įrengti bėgeliai, todėl lentynas galima įstatyti į norimas vietas.



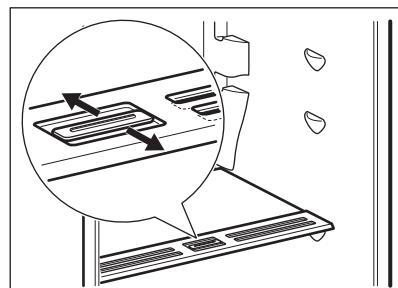
**i** Neperkelkite stiklinės lentynos virš daržovių stalčiaus, kad tinkamai cirkuliuotų oras.

### 5.3 Daržovių stalčius

Prietaiso apačioje yra specialus stalčius, kuris tinkা vaisiams ir daržovems laikyti.

### 5.4 Drėgmės reguliavimas

Stiklinėse lentynose yra ipovos (reguliuojamos pastumiant svirtį), leidžiančios reguliuoti drėgmę daržovių stalciuje (-iuose).



Drėgmės valdiklio padėtis priklauso nuo vaisių ir daržovių rūšies ir kiekių:

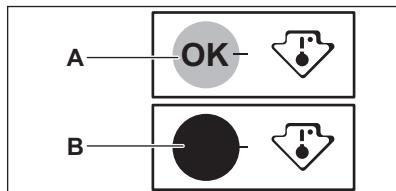
- Angos uždarytos: rekomenduojama, kai yra nedaug vaisių ir daržovių. Taip vaisiuose ir daržovėse ilgiau išsaugoma natūrali drėgmė.
- Angos atidarytos: rekomenduojama, kai yra daug vaisių ir daržovių. Taip dėl geresnės oro cirkuliacijos ore būna mažiau drėgmės.

## 5.5 Temperatūros indikatorius

Dėl tinkamo maisto laikymo šaldytuve yra temperatūros indikatorius. Ant prietaiso šoninės sienelės esantis simbolis rodo šalčiausią vietą šaldytuve.

Jeigu OK rodoma (A), sudékite šviežius maisto produktus į simbolio nurodytą sritį, o jeigu nerodoma (B), palaukite bent 12 valandų ir patikrinkite, ar OK (A).

Jeigu vis dar ne OK (B), nustatykite nuostatų valdiklį į šaltesnę nuostatą.



## 6. PATARIMAI

### 6.1 Patarimai, kaip taupyti energiją

- Veiksmingiausias energijos vartojimas užtikrinamas naudojant stalčius apatinėje prietaiso dalyje ir vienodai paskirstant lentynas. Durelių déžių padėties neturi poveikio energijos sąnaudoms.
- Neatidarinékite dažnai durelių, nepalikite jų atvirų ilgiau, negu būtina.
- Nenustatykite per aukštos temperatūros energijai taupyti, nebent tai būtina dėl produktų savybių.
- Jei aplinkos temperatūra aukšta, o temperatūros reguliatoriumi nustatyta žema temperatūra ir prietaisas pilnas produktu, kompresorius gali veikti nepertraukiama, todėl ant garintuvo gali susiformuoti šerkšno arba ledo. Tokiu atveju temperatūros reguliatoriui reikia nustatyti ties aukštesne temperatūra – tada automatiškai vyks atitirpymas ir bus mažiau suvartojama energijos.
- Užtikrinkite gerą ventiliaciją. Neuždenkite ventiliacijos grotelių ar angų.

### 6.2 Šviežių maisto produktų šaldymo patarimai

- Vidutinė temperatūros nuostata užtikrina gerą šviežių maisto produktų saugojimą.  
Aukštesnė temperatūros nuostata prietaise gali lemти trumpesnę maisto produktų naudojimo trukmę.

- Supakuokite maisto produktus, kad išsaugotumėte jų šviežumą ir aromatą.
- Visada skysčiams ir maisto produktams naudokite uždaras pakuotes, kad skyriuje neatsirastų kvapų.
- Norėdami išvengti kryžminės taršos tarp paruošto ir neparuošto maisto, uždenkite paruoštą maistą ir atskirkite ji nuo neparuošto.
- Maisto produktus atitirpinti rekomenduojama šaldytuve.
- Nedékite į prietaisą karštų maisto produktų. Prieš dėdami atvésinkite jį kambario temperatūroje.
- Visada naujas atsargas dékite už senų, kad nebūtų maisto atliekų.

### 6.3 Maisto produktų šaldymo patarimai

- Mėsa (jvairių rūšių) jvyniokite į tinkamas pakuotes ir sudékite ant stiklinės lentynos, virš daržovių stalčiaus. Laikykite mėsą ne daugiau kaip 1–2 dienas.
- Vaisiai ir daržovės: kruopšciai nuplaukite (pašalinkite nešvarumus) ir idékite į specialų stalčių (daržovių stalčių).
- Rekomenduojama egzotinių vaisių, pavyzdžių, bananų, mangų, papaju ir pan., nelaikyti šaldytuve.
- Šaldytuve negalima laikyti tokius daržovių kaip, pomidorai, bulvės, svogūnai ir česnakai.
- Sviestas ir sūris: idékite į orui nepralaidžią talpyklę arba suvyniokite

- į aliuminio foliją ar įdėkite ir polietileno maišelį ir pašalinkite kuo daugiau oro.
- Buteliai: reikia uždaryti kamšteliais ir įdėti į durelėse esančią butelių lentyną arba (jeigu yra) ant grotelių buteliams.

## 7. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

#### 7.1 Vidaus valymas

Prieš naudodamini prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



### DÉMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveiciamujų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.



### DÉMESIO

Prietaiso priedų ir dalų negalima plauti indaplovėje.

#### 7.2 Reguliarus valymas

Irangą būtina reguliarai valyti:

- Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.
- Reguliarai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
- Nuplaukite ir gerai nusausinkite.

#### 7.3 Šaldytuvo atitirpdymas

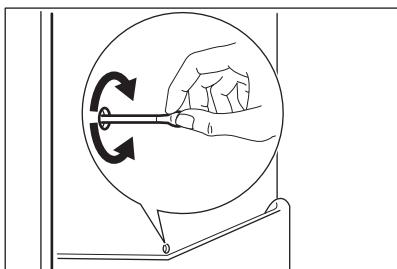
Normalaus prietaiso naudojimo metu, šerkšnas nuo šaldytuvo skyriaus

- Visada žiūrėkite produktų galiojimo pabaigos datą, kad žinotumėte, kiek ilgai galite juos laikyti.

garintuvo pašalinamas automatiškai. Atitirpęs vanduo lataku nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

Labai svarbu reguliarai išvalyti atitirpusio vandens nutekėjimo angą, kuri yra šaldytuvo skyriaus kanalo viduryje – tada vanduo neišsilies ir nelašės ant viduje esančių maisto produktų.

Tam naudokite su prietaisu pateiktą vamzdelių valymo priemonę.



#### 7.4 Laikotarpis, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

- Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
- Išimkite visus maisto produktus.
- Prietaisą ir visus priedus išvalykite.
- Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptu nemalonūs kvapai.

## 8. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 8.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prietaisas yra išjungtas.	Ijunkite prietaisą.
	Maitinimo laido kištukas netinkamai įjungtas į elektros tinklo lizdą.	Tinkamai įkiškite maitinimo laido kištuką į maitinimo tinklo lizdą.
	Maitinimo tinklo lizde néra įtampos.	Ijunkite į maitinimo tinklo lizdą kitą elektros prietaisą. Kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai atremtas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
Kompresorius veikia nesustodamas.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Valdymo skydelis“.
	Vienu metu įdėta daug maisto produktų.	Palaukite keletą valandų ir iš naujo patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Skaitykite skyrių „Įrengimas“.
	I prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šilti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvés iki kambario temperatūros.
	Netinkamai uždarytos durėlės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
Durelės netinkamai išlyginotos arba trukdo ventiliacijos grotelėms.	Prietaisas netinkamai išlygintas.	Žr. įrengimo instrukciją.
Dureles nelengva atidaryti.	Jūs mėginote atidaryti durėles iškart tik jas uždarę.	Palaukite kelias sekundes ir vėl mėginkite atidaryti dureles.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite durėles.
	Perdegusi lemputė.	Žr. skyrių „Lemputės keitimas“.
Susiformuoja pernelyg daug šerkšno ir ledo.	Netinkamai uždarytos durėlės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Deformuotas arba nešvarus tarpiklis.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktai netinkamai suvynioti.	Geriau suvyniokite maisto produktus.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Valdymo skydelis“.
	Prietaisas pilnas produktų ir nustatyta, kad prietaise būtų mažiausia temperatūra	Nustatykite aukštesnę temperatūrą. Skaitykite skyrių „Valdymo skydelis“.
	Prietaise nustatyta per žema temperatūra ir aplinkos temperatūra per aukšta.	Nustatykite aukštesnę temperatūrą. Skaitykite skyrių „Valdymo skydelis“.
Šaldytuvo galine sienele teka vanduo.	Automatinio atitirpdymo proceso metu atitirpo ant galinės plokštelės susiformavęs šerkšnas.	Tai normalu.
Ant šaldytuvo galinės sieneles yra per daug kondensato.	Durelės buvo per dažnai darinėjamos.	Dureles atidarykite tik kai reikia.
	Durelės ne iki galo uždarytos.	Patikrinkite, ar durelės iki galo uždarytos.
	Laikomas nesupakuotas maistas.	Prieš dėdami maistą į prietaisą, supakuokite į tinkamą pakavimo medžią.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Maisto produktai neleidžia vandeniu nutekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sieneles.
	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
Ant grindų yra vandens.	Atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelis veda ne į garinimo indą, esantį virš kompresoriaus.	Pritvirtinkite atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelį prie garinimo indo.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Netinkamai uždarytos durelės.	Skaitykite skyrių „Durelių uždarymas“.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvésinkite iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudékite mažiau maisto produktų.
	Dažnai atidarinėjamos durelės.	Dureles atidarykite tik jei reikia.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
	Prietaise nevyksta šalto oro cirkuliacija.	Pasirūpinkite, kad prietaise vyktų šalto oro cirkuliacija. Žr. skyrių „Patarimai“.



Jei patarimas nepadėjo išspręsti problemos, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 8.2 Lemputės keitimas



Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus apšvietimo lemputė.



Pramygtinai rekomenduojama naudoti tik originalias atsargines dalis.

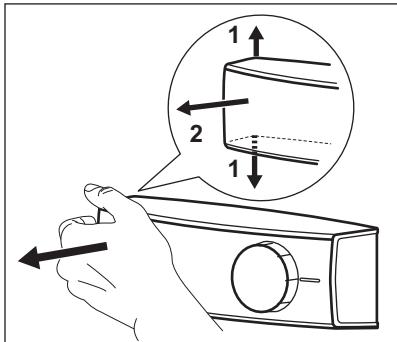


Naudokite tik diodines lemputes (su E14 cokoliu). Didžiausia galia nurodyta ant lemputės bloko.



**DĖMESIO**  
Ištraukite kištuką iš elektros tinklo.

1. Pirštais patraukite lemputės gaubtelio kairiają pusę, kad ji atlaisvintumėte. Nuimkite gaubtelį, patraukę link savęs.

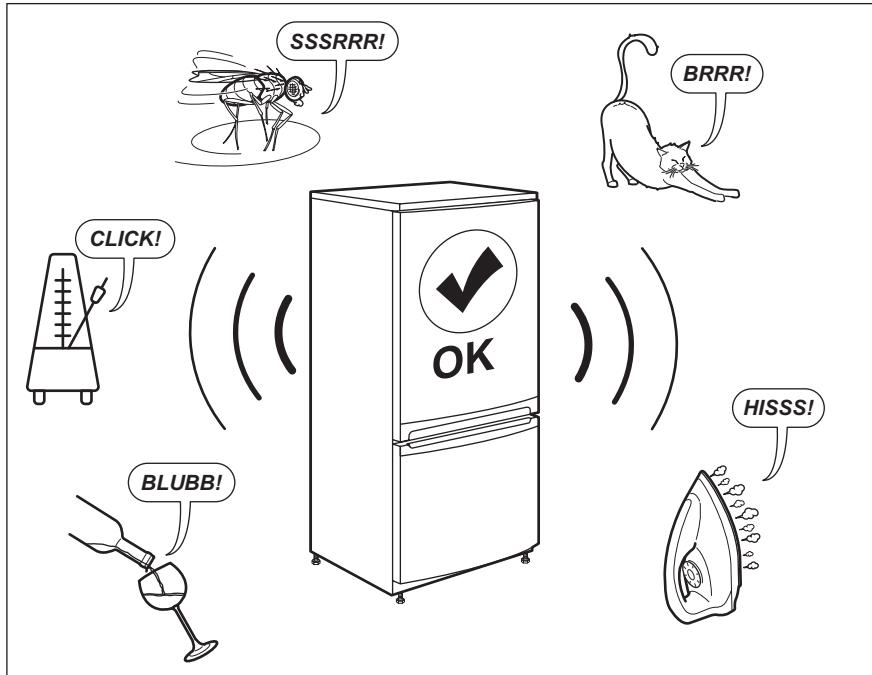


2. Seną lemputę pakeiskite nauja, tos pačios galias ir formos, specialiai buitiniams prietaisams skirta lempute.
3. Uždėkite lemputės gaubtelį.
4. Ijunkite kištuką į elektros tinklo lizdą.
5. Atidarykite dureles. Patikrinkite, ar lemputė įsijungia.

## 8.3 Durelių uždarymas

1. Nuvalykite durelių sandarinimo tarpiklius.
2. Jei reikia, sureguliuokite dureles. Žr. įrengimo instrukciją.
3. Jei reikia, pakeiskite pažeistus durelių tarpiklius. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

## 9. TRIUKŠMAS



## 10. TECHNINIAI DUOMENYS

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, esančioje prietaiso vidinėje pusėje, ir energijos plokšteliėje.

Su prietaisu pateiktoje energijos plokšteliėje nurodytas QR kodas suteikia žiniatinklio nuorodą į informaciją, susijusią su šio prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazéje. Išsaugokite energijos plokštelię kartu su naudotojo vadovu ir visais kitais su šiuo prietaisu pateiktais dokumentais, kad galėtumėte pasižiūrėti ateityje.

Ta pačią informaciją taip pat galima rasti EPREL naudojant nuorodą <https://eprel.ec.europa.eu> bei modelio pavadinimą ir gaminio numerį, kuriuos rasite prietaiso techninių duomenų lentelėje.

Išsamesnės informacijos apie energijos plokštelię rasite svetainėje [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).

## 11. INFORMACIJA PATIKROS ĮSTAIGOMS

Prietaiso įrengimas ir paruošimas bet kokiai „EcoDesign“ patikrai bus vykdomas pagal EN 62552. Reikalavimai ventiliacijai, išėmos matmenys ir minimalūs tarpai gale bus nurodyti šio

naudotojo vadovo 3 skyriuje. Dėl kitos papildomos informacijos, įskaitant sudėjimo planus, kreipkitės į gamintoją.

## 12. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbtį medžiagas,  
pažymėtas šiuo ženklu  . Išmeskite  
pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo  
konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite  
saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir  
surinkti bei perdirbti elektros ir  
elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų  
prietaisų kartu su kitomis buitinėmis  
atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vienos  
atliekų surinkimo punktą arba susisiekite  
su vietnos savivaldybe dėl papildomos  
informacijos.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



211627335-A-292020

CE

